

## Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado

Año 2022

## ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURASUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

NºEXP./REF.	ENTIDAD	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)	TOTAL	AYUDA CONCEDIDA
44/216	INSTITUTO PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO Y CULTURAL SL	SELECCIÓN DE CUENTOS DE EMILIA PARDO BAZÁN	50	40	8	10	98	4.500,00
35/204	CUATRO GOTES PRODUCCIONES SOCIEDAD LIMITADA	A segunda lingua	45	40	10	3	95	1.260,00
26/196	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	Leer mata	40	40	8	10	88	755,00
24/187	KALANDRAKA CATALUNYA SL	Palabras de caramelo	40	40	8	10	88	310,00
7/161	ALBERDANIA SL	Yo no sé de otras cosas	35	40	8	10	83	2.707,65
8/193	EDITORIAL PLANETA, S.A.	FRANCESC CAMBÓ	40	30	8	10	78	11.500,00
42/214	IMPEDIMENTA SL	Vento ferido	40	30	8	10	78	1.000,00
31/200	CABRERA LOPEZ, DAVID	Cuadernos del Subtrópico Norte	35	35	8	10	78	3.000,00
40/211	CANICHE EDITORIAL SL	SUEÑOS	35	35	8	10	78	1.260,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

## Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado

Año 2022

## ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURASUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

Nº EXP./REF.	ENTIDAD	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)	TOTAL	AYUDA CONCEDIDA
12/170	ELKAR ARGITALETXEAK, S.L.	La danza de los tulipanes	30	40	8	10	78	8.862,50
29/195	MEDUSA BOOKS SL	Morts, qui us ha mort?	30	40	8	10	78	4.750,00
7/162	ALBERDANIA SL	Haize-lekuak	30	40	8	10	78	2.215,61
36/207	CONSONNI EDICIONES S COOP PEQUEÑA	Odolekoak	30	40	8	10	78	2.000,00
36/205	CONSONNI EDICIONES S COOP PEQUEÑA	Luns	30	40	8	10	78	1.500,00
23/218	EREIN SA	Trece cuentos	30	40	8	8	78	2.035,20
16/177	RADAGAST MEDIA SOCIEDAD LIMITADA	O frío azul	30	35	10	10	75	852,00
20/182	EDITORIAL GUIVERNY, S.L.	Terra d'aigua	35	30	8	10	73	1.500,00
26/191	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	Una aventura molt peluda	35	30	8	10	73	556,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado

Año 2022

ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

NºEXP./REF.	ENTIDAD	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)	TOTAL	AYUDA CONCEDIDA
39/210	GEDISA SA	Gloria Anzaldúa: Poscolonialidad y feminismo	30	35	8	10	73	980,00
26/190	ANDANA LLIBRES SOCIEDAD LIMITADA	Les aventures de Diània	30	35	8	10	73	705,00
15/188	TOXOSOUTOS SL	Foucellas. El riguroso relato de una lucha antifranquista (1936-1952)	25	40	8	10	73	2.600,00
19/180	ROMERO CORELL, JUAN MANUEL	En construcción	25	40	8	10	73	600,00
23/186	EREIN SA	Kapitain Frakasa	25	40	8	8	73	2.290,80
25/189	EDICIONES TRABE, S.L.	L'amant xinès	30	30	10	10	70	4.900,00
28/194	IGELA ARGITALETXEA SL	Els desperfectes	30	30	10	2	70	1.100,00
30/197	EDITORIAL FLAMBOYANT SL	Esto no es una selva	30	30	8	10	68	200,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

## Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado

Año 2022

## ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURASUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

Nº EXP./REF.	ENTIDAD	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)	TOTAL	AYUDA CONCEDIDA
33/202	LOBO GARCÍA, MARINA	El Batallón Galicia	25	35	8	10	68	1.600,00
15/175	TOXOSOUTOS SL	La clave de Cristobal Colón, el noble que descubrió América	20	40	8	10	68	2.200,00
16/176	RADAGAST MEDIA SOCIEDAD LIMITADA	Da Fria e Distante Estrela Polar	30	25	10	10	65	1.414,00
35/213	CUATRO GOTES PRODUCCIONES SOCIEDAD LIMITADA	Cartes nel horru (y delles hestories más)	25	30	10	1	65	470,00
45/222	LIBROAUTOR SL	La mochila	35	20	8	10	63	1.130,00
45/220	LIBROAUTOR SL	Todos queríamos a Alber	35	20	8	10	63	700,00
21/183	KALANDRAKA EDITORA SL	AZUCRE	30	25	8	10	63	1.000,00
3/157	A BUEN PASO EDITORIAL S.L.	El bosque es nuestra casa	30	25	8	10	63	700,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

**Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado**

**Año 2022**

**ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN**

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

Nº EXP./REF.	ENTIDAD	TÍTULO PROYECTO	INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)	TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)	IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)	INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)	TOTAL	AYUDA CONCEDIDA
23/185	EREIN SA	Epizentroa	30	25	8	8	63	1.505,60
20/181	EDITORIAL GUIVERNY, S.L.	L'any del devorador	25	30	8	10	63	3.000,00
1/154	TIBIDABO EDICIONS SA	DIETAS	20	30	8	10	58	2.300,00
1/155	TIBIDABO EDICIONS SA	ANSIEDAD	20	30	8	10	58	2.300,00
46/223	MARCOMBO SL	Ni rosa ni azul	20	30	8	5	58	1.750,00
46/221	MARCOMBO SL	Cómo estimular el cerebro del niño	20	30	8	5	58	1.275,00
45/219	LIBROAUTOR SL	Batshajar. La hija de la aurora	35	10	8	10	53	4.785,00
6/160	EDITORIAL BULULU SL.	Womanhaus. Historia ilustrada de las artistas de la Bauhaus	35	10	8	10	53	1.500,00
14/174	BAILE DEL SOL SL	Resistencia da auga	35	10	8	10	53	1.200,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.

**Ayudas para la traducción de libros entre lenguas del Estado**

**Año 2022**

**ANEXO I PROPUESTOS ORDEN PUNTUACIÓN**

DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO  
Y FOMENTO DE LA LECTURA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN  
DEL LIBRO, LA LECTURA  
Y LAS LETRAS ESPAÑOLAS

<b>NºEXP./REF.</b>	<b>ENTIDAD</b>	<b>TÍTULO PROYECTO</b>	<b>INTERÉS CULTURAL (MAX. 50 PTOS)</b>	<b>TRAYECTORIA TRADUCTOR (MAX. 40 PTOS)</b>	<b>IMPORTANCIA TRADUCCIÓN (MAX. 10 PTOS)</b>	<b>INDICE CORRECTOR (MAX. 10 PTOS)</b>	<b>TOTAL</b>	<b>AYUDA CONCEDIDA</b>
41/212	<b>EDICIONES OCTAEDRO SL</b>	<b>Ens estrenem a l'escola bressol</b>	20	5	8	10	33	2.623,50
46/228	<b>MARCOMBO SL</b>	<b>La prevención, la mejor protección contra el abuso sexual infantil</b>	20	5	8	2	33	650,00

\* La cifra asignada al índice corrector "Tarifas" no interviene en la puntuación total, sólo en la cantidad solicitada.